

initiation  
à l'adaptation  
de romans

initiation  
à l'adaptation  
de romans  
2018

initiation  
à l'adaptation  
de romans

ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE  
DES MÉTIERS DE L'IMAGE ET DU SON  
La femis

membre de  
PSL   
RESEARCH UNIVERSITY PARIS

## La Fémis

Créée en 1986, présidée par Raoul Peck et dirigée par Nathalie Coste Cerdan, sous la tutelle du ministère de la Culture et du Centre National de la Cinématographie et de l'image animée, La Fémis assure un enseignement artistique, culturel et technique des métiers du cinéma et de l'audiovisuel.

Depuis 1996, La Fémis conçoit et organise des stages de formation continue destinés à des professionnels du cinéma et de l'audiovisuel désireux de se perfectionner et d'acquérir de nouvelles pratiques professionnelles dans le domaine du scénario : Atelier scénario, Initiation à l'adaptation de romans, Expertiser un scénario de long métrage ; dans le domaine du documentaire : Atelier documentaire, Archidoc ; dans le domaine de l'exploitation cinématographique : Directeur d'exploitation cinématographique, Management d'exploitation cinématographique ; dans le domaine de la production européenne : Atelier Ludwigsburg-Paris.

Ces formations sont soutenues par l'AFDAS, le Programme Europe Créative MEDIA, et les conseils régionaux (Ile-de-France, Provence Alpes Côte d'Azur). Trois de ces formations (Atelier scénario, Atelier documentaire et formation de directeur d'exploitation cinématographique) mènent à un titre professionnel enregistré au RNCP.

## Initiation à l'adaptation de romans 2018

Organisé avec le concours de La Chartre et la Société des Gens de lettres en 2012 et 2013, ce stage a pour objectif de former 7 auteurs aux spécificités de l'adaptation pour le cinéma d'un texte littéraire. D'une durée de 18 jours, répartis en 6 sessions de 3 jours, d'avril à décembre, il est encadré par un scénariste professionnel.

### Publics

Auteurs de romans ou de romans graphiques, publiés **ou** scénaristes souhaitant se former aux spécificités de l'adaptation.

### Objectifs

- Appréhender les spécificités de l'adaptation d'une œuvre littéraire.
- S'initier aux bases de l'écriture de scénario dans le cadre d'une adaptation.
- Acquérir des outils pour analyser les scénarios de films.
- Apprendre à analyser son travail de scénariste, adopter une méthode de travail personnelle.

Durant ce stage, les auteurs sont amenés à :

- Adapter une nouvelle littéraire en scénario de court métrage dialogué.
- Concevoir un dossier de projet d'adaptation (note d'intention, synopsis, scènes dialoguées) d'un roman dont ils sont l'auteur ou issu du domaine public.

Outre les notions théoriques sur l'adaptation littéraire, la formation est avant tout un lieu d'expérimentation pratique, où chaque stagiaire s'initie à l'adaptation et rencontre des professionnels du cinéma qui partagent leurs pratiques.

# programme pédagogique

Le programme du stage *Initiation à l'adaptation de romans* est fondé sur deux axes pédagogiques : un atelier d'écriture avec des séances collectives d'analyse des projets en cours d'écriture, et des rencontres professionnelles autour du scénario.

## L'atelier d'écriture

Il est constitué de sept stagiaires encadrés par un scénariste professionnel, le directeur d'atelier, qui assure une formation théorique et un suivi individuel. L'atelier débute par l'adaptation d'une nouvelle en court métrage dialogué, et se poursuit par le projet d'adaptation d'un roman. Chaque session se concentre sur le développement et l'analyse des textes.

Le directeur d'atelier analyse à chaque session les textes écrits, dans un cadre collectif. Il assure également des rendez-vous individuels avec chaque stagiaire, à des étapes clefs de l'écriture.

À différentes étapes de l'écriture (synopsis, traitement) sont organisées des rencontres avec des professionnels (scénaristes, auteurs-réalisateurs...) qui apportent un regard neuf et personnel sur les projets.

## Rencontres professionnelles autour du scénario

Scénaristes, auteurs-réalisateurs, producteurs interviennent régulièrement et transmettent leur vision concrète de leur métier et leur regard sur les films auxquels ils ont participé.

Au terme de la formation, une commission réunit des professionnels – directeur d'atelier, producteurs, auteur-réalisateur – qui apportent leur expertise d'un point de vue artistique, économique et technique.

Pour aboutir à un dossier susceptible d'être proposé à un producteur ou à des aides à l'écriture, le stage *Initiation à l'adaptation de romans* implique un engagement très important. Les stagiaires doivent fournir un travail d'écriture soutenu et permanent tout au long de l'atelier, ce qui suppose une implication et une disponibilité réelles, en particulier sur quatre points :

- leur présence est nécessaire à tous les cours,
- ils doivent rendre impérativement leurs travaux entre chaque session selon un calendrier établi à l'avance par le directeur d'atelier,
- ils doivent lire les travaux des autres stagiaires, et enfin,
- ils doivent parfaire et approfondir leur connaissance du cinéma.

# la directrice d'atelier 2017

## et les intervenants 2016-2017

### **La directrice d'atelier 2017 :**

#### **Raphaëlle Desplechin**

Après un doctorat de lettres, Raphaëlle Desplechin a écrit pour la télévision comme pour le cinéma. Elle a travaillé avec Cédric Kahn (*L'Avion*), Ursula Meier (*Home*), Mathieu Amalric (*Tournée*), Brice Cauvin (*L'Art de la fugue*), Emmanuelle Cuau (*Pris de court*) et elle travaille aux côtés de Laurent Garnier (*Électrochoc*). Elle a animé également pendant quatre ans un atelier d'écriture franco-anglais, animé des ateliers d'écriture à La Fémis et à l'Ecal à Lausanne.

### **Intervenants**

Scénaristes : Pierre Linhart (*Corniche Kennedy* de Dominique Cabrera, *Les Petits meurtres d'Agatha Christie / L'Affaire Protheroe, Dambe* de Bourlem Gurdjou...), Michel Spinosa (*Son épouse* et *Anna M* de Michel Spinosa, *Espèces menacées* et *Renoir* de Gilles Bourdos...)

Réalisateurs : Brice Cauvin (*L'Art de la fugue, De particulier à particulier*), Philippe Le Guay (*Floride, Alceste à bicyclette, Les Femmes du 6<sup>e</sup> étage...*)

Producteurs : Gaëlle Bayssière (Everybody on Deck), Saïd Ben Saïd (SBS productions), Olivier Delbosc (Curiosa Films), Laurent Lavolé (Gloria Films Production)

Comédiens : François Caron, Sandra Choquet, Jocelyne Desverchère et Manuel Vallade.

# conditions d'admission

## La sélection

Conditions d'admission :

- Être l'auteur d'un roman ou d'un roman graphique publié par une maison d'édition

**ou**

- Être scénariste professionnel.

## Concours

### 1<sup>re</sup> partie : pré-sélection sur dossier comprenant :

1. Une fiche d'inscription dûment remplie (merci de bien vouloir remplir cette fiche en ligne, sur [www.femis.fr](http://www.femis.fr) et la joindre à chaque exemplaire de votre dossier)
2. Une biographie d'une demi-page maximum
3. Une bibliographie pour les auteurs littéraires ou Un C.V. détaillé pour les scénaristes mentionnant pour chaque scénario : titre/durée/production/aides éventuelles...
4. Un résumé du roman que l'auteur envisage d'adapter à l'écran (2 à 3 pages max) Il s'agit de l'histoire complète du début jusqu'à la fin et non d'une 4<sup>e</sup> de couverture
5. Une lettre de motivation autour du rapport au cinéma

du candidat, de son projet professionnel (2 pages max et de la pertinence de l'adaptation du roman choisi.

L'ensemble des pièces demandées sera rédigé en caractère taille 12 et double interligne. Tous ces documents sont à téléverser à l'adresse qui vous sera indiquée par e-mail, suite à la saisie de votre fiche de pré-inscription (cf.1.). En complément, le candidat doit faire parvenir par voie postale ou par dépôt direct à La Fémis 3 exemplaires papier non reliés de son dossier initial dans l'ordre suivant : fiche d'inscription, biographie, bibliographie ou CV, résumé du roman, lettre de motivation.

### 2<sup>e</sup> partie : choix d'une nouvelle

À partir de quatre nouvelles proposées par La Fémis, le candidat rédige un argumentaire sur le choix de la nouvelle qu'il désirerait adapter dans le cadre de l'atelier. Sur la base de ce dossier, La Fémis retient 11 candidats qui sont convoqués à un entretien oral.

### 3<sup>e</sup> partie : oral

L'admission consiste en un entretien oral portant sur le dossier initial du candidat :

motivations du candidat, parcours, rapport au cinéma, projet à adapter, nouvelle choisie, et le projet professionnel du candidat.

À l'issue de l'oral, 7 candidats sont sélectionnés et intègrent la formation.

## Calendrier

Date limite d'inscription :

15 janvier 2018

Sélection : du 15 janvier au 4 avril 2018

Formation : du 23 avril au 12 décembre 2018

Sessions (dates sous réserve) :  
23-24-25 avril, 4-5-6 juin,  
16-17-18-19 juillet,  
17-18-19 septembre,  
29-30-31 octobre,  
11-12 décembre 2018

## Durée

132 heures en centre

## Rythme

6 sessions de 3 jours d'avril à décembre

## Coût par participant

4 500 euros

Possibilité de prise en charge dans le cadre formation professionnelle (Afdas)

## **Contacts**

La Fémis  
Formation continue  
6 rue Francœur  
75018 Paris  
**[www.femis.fr](http://www.femis.fr)**

### **Carine Burstein**

chef de projet  
01 53 41 21 12

### **Anne Lebelle**

assistante  
01 53 41 21 40  
[formation.continue@femis.fr](mailto:formation.continue@femis.fr)

